

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 20 декември 1979 година

относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно мерните единици и отменянето на Директива 71/354/ЕИО

(80/181/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100,

като взе предвид Директива 71/354/ЕИО на Съвета от 18 октомври 1971 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно единиците за измерване ⁽¹⁾, последно изменена с Директива 76/770/ЕИО на Съвета ⁽²⁾,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽³⁾,

като взе предвид становището на Асамблеята ⁽⁴⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽⁵⁾,

като има предвид, че мерните единици са от основно значение в употребата на измервателните уреди за изразяването на всяко направено измерване и за изразяването на показанията на величините; като има предвид, че единиците за измерване се използват в повечето области на човешката дейност; като има предвид, че е необходимо да се осигури максимална яснота в тяхната употреба; като има предвид, че следователно е необходимо да се създадат правила за тяхната употреба в рамките на Съюза за целите на икономиката, общественото здраве, обществената безопасност или за административни цели;

като има предвид, че в областта на международния транспорт, наличието на международни конвенции и договори, които обвързват Общността и държавите-членки; като има предвид, че тези конвенции и договори трябва да се спазват;

като има предвид, че законодателствата на държавите-членки, които регулират употребата на мерните единици в държавите-членки, са различни, което пречи на търговията; като има предвид, че при тези обстоятелства се налага хармонизиране на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, за да се преодолеят тези пречки;

⁽¹⁾ ОВ L 243, 29.10.1971 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 204.

⁽³⁾ ОВ С 81, 28.3.1979 г., стр. 6.

⁽⁴⁾ ОВ С 127, 21.5.1979 г., стр. 80.

⁽⁵⁾ Становище, издадено на 24 и 25 октомври 1979 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

като има предвид, че мерните единици са обект на международни решения, приети от Общата конференция по мерките и теглилките (CGPM), създадена с Конвенцията за метъра, подписана в Париж на 20 май 1875 г., към която са се присъединили всички държави-членки; като има предвид, че в резултат от тези решения беше създадена „Международната система единици” (SI);

като има предвид, че на 18 октомври 1971 г. Съветът прие Директива 71/354/ЕИО относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, с цел да се премахнат пречките в търговията чрез приемане на международна система единици на равнище на Общността; като има предвид, че Директива 71/354/ЕИО беше изменена с Акта за присъединяване и с Директива 76/770/ЕИО;

като има предвид, че тези разпоредби на Общността не са премахнали всички пречки в тази област; като има предвид, че Директива 76/770/ЕИО предвижда преди 31 декември 1979 г. да се преразгледа положението с мерните единици, наименованията и обозначенията, изброени в глава Г на нейното приложение; като има предвид, че освен това е необходимо да се преразгледа положението по отношение на някои други мерни единици;

като има предвид, че с цел избягването на сериозни трудности, е необходимо да се предвиди преходен период за премахване на мерните единици, които не са съвместими с международната система; като има предвид, че независимо от това, е много важно да се даде възможност на държавите-членки, желаещи да направят това, да приемат колкото се може по-скоро на своята територия разпоредбите на глава I от приложението; като има предвид, че следователно, е необходимо да се ограничи продължителността на този преходен период на равнище Общност, като в същото време се даде свобода на държавите-членки да съкратят този период;

като има предвид, че през преходния период е необходимо да се поддържа ясна ситуация по отношение употребата на мерните единици в търговията между държавите-членки; като има предвид, че задължението на държавите-членки да приемат употребата на допълнителни указания върху продуктите и техниката, внасяни от други държави-членки по време на този преходен период, изглежда добре пригодно за тази цел;

като има предвид, че системното приемане на решения от този род за всички измервателни уреди, включително медицинските уреди, не е абсолютно необходимо; като има предвид, че следователно държавите-членки трябва да могат да изискват на своята територия на измервателните уреди да носят обозначенията на величините в една законово определена мерна единица;

като има предвид, че настоящата директива не засяга непрекъснатото производство на продукти, които вече са пуснати на пазара; като има предвид, че все пак, тя се отнася до пускането на пазара и използването на продукти и техника с обозначенията на величините в мерни единици, които вече не са законни мерни единици и които са необходими за допълване или подмяна на компоненти и части от продукти, машини и уреди, които вече пуснати на

пазара; като има предвид, че следователно, е необходимо държавите-членки да разрешат пускането на пазара и използването на такива продукти и машини за допълване и подмяна на компонентите, дори когато носят обозначения за величините са в мерни единици, които вече не са законни мерни единици, така че продуктите, машините и уредите, които вече са пуснати на пазара, да продължат да се използват;

като има предвид, че на 1 март 1974 г. Международната организация по стандартизация (ISO) прие международен стандарт за представяне на системата SI и на други единици за ползване в системи с ограничени множества от символи; като има предвид, че е желателно Общността да приеме решенията, които вече са утвърдени на по-широко международно ниво от стандарт 2955 на ISO от 1 март 1974 г.;

като има предвид, че разпоредбите на Общността относно мерните единици са разпръснати в няколко текста на Общността; като има предвид, че въпросът за мерните единици е толкова важен, че е съществено позоваванията да се правят на един текст на Общността; като има предвид че настоящата директива обединява всички разпоредби на Общността по въпроса и че следва да се отмени Директива 71/354/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Законните мерни единици по смисъла на настоящата директива, които трябва да се използват за изразяване на величините, са:

- а) изброените в глава I на приложението;
- б) изброените в глава II на приложението, преди датата, която ще бъде определена от държавите-членки, като тази дата трябва да бъде не по-късно от 31 декември 1985 г.;
- в) изброените в глава III на приложението само в държавите-членки, в които те са били разрешени на 21 април 1973 г., и до дата, определена от тези държави-членки; тази дата трябва да бъде по-ранна от крайния срок, който ще се определи от Съвета, съгласно член 100 от Договора, преди 31 декември 1989 г.

Член 2

- а) Задълженията, произтичащи от член 1, се отнасят за използваните измервателни уреди, извършените измервания и обозначенията на величините, изразени в мерни единици, за целите на икономиката, общественото здраве, обществената безопасност и за административни цели.
- б) Настоящата директива не засяга употребата в областта на въздушния, морския и железопътния транспорт на мерни единици, различни от задължителните единици, въведени с настоящата директива, които са

установени в международни конвенции и договори, обвързващи Общността или държавите-членки.

Член 3

1. По смисъла на настоящата директива, „допълнително показание” означава едно или повече показания, изразено в мерни единици, които не са включени в глава I от приложението, придружено от показание за количество, изразено в мерни единици, които не са включени в глава I.
2. Използването на допълнителни показания се разрешава до 31 декември 1989 година.
3. Въпреки това, държавите-членки могат да изискват измервателните уреди да носят обозначенията на величината в една определена от закона мерна единица.
4. Обозначението, изразено в мерна единица, включена в глава I, е приоритетно. По-специално, обозначението, изразено в мерни единици, които не са включени в глава I, се изразява със символи, не по-големи от символите на съответното обозначение в мерните единици, изброени в глава I.
5. Използването на допълнителни обозначения може да се удължи след 31 декември 1989 година.

Член 4

Използването на мерни единици, които не са или са престанали да бъдат законово определени, се разрешава за:

- продукти и оборудване, които вече са на пазара и/или са в употреба на датата на приемане на настоящата директива;
- елементи и части на продукти и машини, които са необходими за допълване и подмяна на елементи и части на горепосочените продукти и оборудване.

Въпреки това, за индикаторите на измервателните уреди може да се изисква използването на законово определени мерни единици.

Член 5

Международният стандарт ISO 2955 от 1 март 1974 г. - „Обработка на информацията – Представяне на единици в системата SI и на други единици, използвани в системи с ограничен брой на символите” се прилага в областта, регулирана с параграф 1 от него.

Член 6

Директива 71/354/ЕИО се отменя на 1 октомври 1981 година.

Въпреки това, като дерогация от Директива 71/354/ЕИО, държавите-членки разрешават или продължават да допускат, при условията, уточнени в член 1 от

настоящата директива, използването на следните мерни единици след 31 декември 1979 г.:

милиметър живачен стълб	(Глава II)
поаз	(Глава II)
стокс	(Глава II)
ярд	(Глава III)
квадратен ярд	(Глава III)
терм	(Глава III)

Член 7

а) Държавите-членки приемат и публикуват преди 1 юли 1981 г. необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби за спазване на настоящата директива и незабавно уведомяват Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби, считано от 1 октомври 1981 година.

б) След съобщаването на настоящата директива, държавите-членки следят в допълнение да уведомяват своевременно Комисията за всеки проект за закони, подзаконови или административни разпоредби, които те възнамеряват да приемат в областта, регулирана от настоящата директива, за да може Комисията да представи своите забележки.

Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 1979 година.

За Съвета:
Председател
J. TUNNEY

ПРИЛОЖЕНИЕ

ГЛАВА I

ЗАКОНООПРЕДЕЛЕНИ МЕРНИ ЕДИНИЦИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1,
БУКВА А)

1. ЕДИНИЦИ В СИСТЕМАТА SI И ТЕХНИТЕ КРАТНИ И ДРОБНИ
ЕДИНИЦИ

1.1. Основни единици в системата SI

Величина	Мерна единица	
	Наименование	Обозначение
Дължина	метър	m
Маса	килограм	kg
Време	секунда	s
Електрически ток	ампер	A
Термодинамична температура	келвин	K
Количество вещество	мол	mol
Светлинен интензитет	кандела	cd

Определения на основните единици в системата SI:

Единица за дължина

Метърът е дължина, равна на $1\ 650\ 763.73$ дължини на вълната, определена във вакуум, на излъчването при преход между нивата $2p_{10}$ и $5d_5$ на атома на криптон 86.

(Единадесета CGPM (1960), резолюция 6).

Единица за маса

–Килограмът е единица за маса; той е равен на масата на международния прототип на килограма.

(Трета CGPM (1901), страница 70 от доклада на конференцията).

Единица за време

Секундата е равна на продължителността на $9\ 192\ 631\ 770$ периода на излъчването при преход между две свръхфини нива на атома на цезий 133.

(Тринадесета CGPM (1967), резолюция 1).

Единица за електрически ток

Амперът е постоянен електричен ток, който при протичане през два безкрайно дълги праволинейни и успоредни проводника с нищожно кръгово сечение, поставени на разстояние един метър един от друг във вакуум, предизвиква между тези два проводника взаимодействие със сила, равна на 2×10^{-7} нютона на всеки метър дължина на проводниците.

(СРМ (1946), Резолюция 2, одобрена от деветата СРМ (1948)).

Единица за термодинамична температура

Градусът Келвин е единица за измерване на температура по термодинамичната скала, равна на $1/273.16$ от термодинамичната температура на тройната точка на водата.

(Тринадесета СРМ (1967), резолюция 4).

Единица за количество вещество

Молът е количеството вещество на система, съдържаща толкова на брой елементарни частици, колкото са атомите в $0,012$ кг въглерод 12.

При използването на мола трябва да се укажат елементарните частици, които могат да бъдат: атоми, молекули, йони, електрони, други частици или указани групи от такива частици.

(Четиринадесета СРМ (1971), резолюция 3).

Единица за светлинен интензитет

Канделата е светлинния интензитет в дадена посока от източник на монохромни лъчи с честота 540×10^{12} херца, с интензитет на енергията в тази посока, равен на $1/683$ вата за стерadian.

(Шестнадесета СРМ (1979), резолюция 3).

Специално наименование и означение на единицата за температура градус Целзий в системата SI

Величина	Мерна единица	
	Наименование	Обозначение
Температура	градус Целзий	°C

Температурата в градуси Целзий t се определя като разликата $t = T - T_0$ между двете термодинамични температури T и T_0 , където $T_0 = 273.15$ градуси Келвин. Интервалът на или разликата в температурата може да се изрази в градуси Келвин или в градуси Целзий. Единицата „градус Целзий” е равна на единицата „градус Келвин”.

Други единици в системата SI

Допълнителни единици в системата SI

Величина	Мерна единица	
	Наименование	Обозначение
Равнинен ъгъл	радиан	rad
Пространствен ъгъл	стерадиан	sr

(Единадесета СРМ, 1960, Резолюция 12).

Определения на допълнителните единици в системата SI:

Единица за равнинен ъгъл

Радианът е равнинният ъгъл между два радиуса на кръг, които отрязват от окръжността дъга с дължина, равна на радиуса.

(Международен стандарт ISO 31-I, декември 1965).

Единица за пространствен ъгъл

Стерadianът е пространствен ъгъл, който от повърхността на сфера с център във върха на ъгъла отрязва лице, равно на лицето на квадрат със страна, равна на радиуса на сферата.

(Международен стандарт ISO 31-I, декември 1965).

Производни единици в системата SI

Единиците, изведени на базата на основните единици в системата SI и допълнителните единици в системата SI се представят като алгебрични изрази чрез произведение на степените на основните единици в системата SI и/или допълнителните единици в системата SI с числов множител, равен на 1.

Производни единици в системата SI, имащи наименования и обозначения

Величина	Мерна единица		Израз	
	Наименование	Обозначение	В други единици от системата SI	Чрез основните или допълнителните единици от системата SI
Честота	херц	Hz		s^{-1}
Сила	нютон	N		$m.kg.s^{-2}$
Налягане, натиск	паскал	Pa	$N.m^{-2}$	$m^{-1}.kg.s^{-2}$
Енергия; работа; количество топлина	джаул	J	$N.m$	$m^2.kg.s^{-2}$
Мощност ¹ , поток на излъчване	ват	W	$J.s^{-1}$	$m^2.kg.s^{-1}$
Количество електричество, електрически заряд	кулон	C		$s.A$
Електрически потенциал, потенциална разлика, електродвижеща сила	волт	V	$W.A^{-1}$	$m^2.kg.s^{-3}.A^{-1}$
Електрично съпротивление	ом	Ω	$V.A^{-1}$	$m^2.kg.s^{-3}.A^{-2}$
Проводимост	сименс	S	$A.V^{-1}$	$m^{-2}.kg^{-1}.s^3.A^2$
Капацитет	фарад	F	$C.V^{-1}$	$m^{-2}.kg^{-1}.s^4.A^2$
Магнитен поток	вебер	Wb	$V.s$	$m^2.kg.s^{-2}.A^{-1}$
Плътност на магнитния поток	тесла	T	$Wb.m^{-2}$	$kg.s^{-2}.A^{-1}$
Проводимост	хенри	H	$Wb.A^{-1}$	$m^2.kg.s^{-2}.A^{-1}$
Светлинен поток	лумен	lm		$cd.sr$

¹ Специални наименования за единиците за мощност: наименованието волт-ампер „VA”, когато се използва за изразяване на активната мощност на променлив електричен ток, и “вар” (Обозначение „var”), когато се използва за изразяване на реактивна електрическа мощност. “var” не е включен в решенията на CGPM.

Осветеност	люкс	lx	lm.m^{-2}	$\text{m}^{-2}.\text{cd.sr}$
Активност (на радионуклеид)	бекерел	Bq		s^{-1}
Погълната доза, специфична внесена енергия, керма, индекс на погълнатата доза	грей	Gy	J.kg^{-1}	$\text{m}^2.\text{s}^{-2}$
Еквивалентна доза	сиверт	Sv	J.kg^{-1}	$\text{m}^2.\text{s}^{-2}$

Производните единици от основните единици в системата SI и допълнителните единици могат да се изразят чрез единиците, изброени в глава I.

По-конкретно, производните единици в системата SI, могат да се изразят чрез специалните наименования и обозначения, дадени в таблицата по-горе; например единицата за динамичен вискозитет в системата SI може да се изрази като $\text{m}^{-1}.\text{kg.s}^{-1}.\text{A}^2$ или N.s.m^{-2} или Pa.s.

Представки и техните обозначения, използвани за означаване на някои кратни и дробни единици

Степен	Представка	Обозначение	Степен	Представка	Обозначение
10^{18}	екса	E	10^{-1}	деци	d
10^{15}	пета	P	10^{-2}	санци	c
10^{12}	тера	T	10^{-3}	мили	m
10^9	гига	G	10^{-6}	микро	μ
10^6	мега	M	10^{-9}	нано	n
10^3	кило	k	10^{-12}	пико	p
10^2	хекто	h	10^{-15}	фемто	f
10^1	дека	da	10^{-18}	ато	a

Наименованията и обозначенията на кратните и дробните единици за маса се образуват, като се прибавят съответните представки към думата „грам” и тяхното обозначение към обозначението „g”.

Когато производна единица се изразява като дроб, нейните кратни и дробни единици могат да се означат, като се прибави представка към единиците в числителя или знаменателя или и на двете места.

Не могат да се използват сложни представки, т.е. представки, образувани чрез изброяване на няколко от горните представки.

Специални разрешени наименования и обозначения на кратните и дробните единици в системата SI

Величина	Мерна единица		
	Наименование	Обозначение	Стойност
Обем	литър	l или L ⁽¹⁾	1 l = 1 dm ³ = 10 ⁻³ m ³
Маса	тон	t	1 t = 1 Mg = 10 ³ kg
Налягане, натиск	бар	bar ⁽²⁾	1 bar = 10 ⁵ Pa

⁽¹⁾ За единицата литър могат да се използват и двете обозначения: „l” и „L”. (Шестнадесета CGPM (1979), резолюция 5).

⁽²⁾ Единици, посочени в брошурата на Международното бюро за мерки и теглилки, като единици, които могат да се използват временно.

Забележка: Представките и техните обозначения, посочени в 1.3, могат да се използват с единиците и символите от таблица 1.4.

2. ЕДИНИЦИ, ОПРЕДЕЛЕНИ НА БАЗАТА НА ЕДИНИЦИ ОТ СИСТЕМАТА SI, КОИТО НЕ ПРЕДСТАВЛЯВАТ ТЕХНИ ДЕСЕТИЧНИ КРАТНИ ИЛИ ДРОБНИ ЕДИНИЦИ

Величина	Мерна единица		
	Наименование	Обозначение	Стойност
Равнинен ъгъл	обороти* ^{1, a}		1 оборот = 2π rad
	градус* или гон*	gon*	1 gon = $\pi/200$ rad
	градус	°	1° = $\pi/180$ rad
	минута от ъгъла	'	1' = $\pi/10\,800$ rad
	секунда от ъгъла	''	1'' = $\pi/648\,000$ rad
Време	минута	min	1 min = 60 s
	час	h	1 h = 3 600 s
	ден	d	1 d = 86 400 s

¹ Символът (*) след наименованието или обозначението на единицата показва, че тя не е включена в списъците на CGPM, CIPM и BIPM. Това се отнася за цялото приложение.

^a Няма международно обозначение.

Забележка: Представките, посочени в 1.3, могат да се използват само с наименованията „градус” и „гон” и с обозначението „gon”.

3. ЕДИНИЦИ, ОПРЕДЕЛЕНИ НЕЗАВИСИМО ОТ СЕДЕМТЕ ОСНОВНИ ЕДИНИЦИ В СИСТЕМАТА SI

Единната атомна единица за маса е равна на една дванадесета от масата на атома на нуклеида ¹²C.

Електронволтът представлява кинетичната енергия на електрона при преминаването му във вакуум между две точки с потенциална разлика един волт.

Величина	Мерна единица		
	Наименование	Обозначение	Стойност
Маса	атомна единица за маса	u	1 u $\approx 1.660\,565\,5 \times 10^{-27}$ kg

Енергия	електронволт	eV	$1 \text{ eV} \approx 1.602\,198\,2 \times 10^{-19} \text{ J}$
---------	--------------	----	--

Стойността на тези единици, изразена в системата SI, не е точно известна.

Горните стойности са взети от Бюлетин № 11 на CODATA от декември 1973 г. на Международния съвет на научните съюзи.

Забележка: Представките и техните обозначения, посочени в 1.3, могат да се използват с тези две единици и техните обозначения.

4. ЕДИНИЦИ И НАИМЕНОВАНИЯ НА ЕДИНИЦИ, РАЗРЕШЕНИ САМО В СПЕЦИАЛИЗИРАНИ ОБЛАСТИ

Величина	Мерна единица		
	Наименование	Обозначение	Стойност
Пречупваща способност на оптичните системи	диоптър*		$1 \text{ диоптър} = 1 \text{ m}^{-1}$
Маса на скъпоценните камъни	метричен карат		$1 \text{ метричен карат} = 2 \times 10^{-4} \text{ kg}$
Площ на земеделска и на застроена земя	ар	а	$1 \text{ a} = 10^2 \text{ m}^2$
Маса за единица дължина на текстил, вълна и конци	текс*	tex*	$1 \text{ tex} = 10^{-6} \text{ kg} \cdot \text{m}^{-1}$

Забележка: Представките, изброени в 1.3, могат да се използват с горните единици. Но производението 10^2 a се нарича „хектар”.

5. СЪСТАВНИ ЕДИНИЦИ

Комбинациите от изброените в глава I единици образуват съставни единици.

ГЛАВА II

ЗАКОНОВООПРЕДЕЛЕНИ МЕРНИ ЕДИНИЦИ, ИЗБРОЕНИ В ЧЛЕН 1, БУКВА Б)

ВЕЛИЧИНИ, НАИМЕНОВАНИЯ НА ЕДИНИЦИТЕ, ОБОЗНАЧЕНИЯ И СТОЙНОСТИ

Величина	Мерна единица		
	Наименование	Обозначение	Стойност
Кръвно налягане	милиметър живачен стълб *	mm Hg*	$1 \text{ mm Hg} = 133.322 \text{ Pa}$
Равнинен ъгъл		$^{\circ}$ (°)	$1^{\circ} = \pi/200 \text{ rad}$

Активност (на радионуклеид)	кюри	Ci	$1 \text{ Ci} = 3.7 \times 10^{10} \text{ Bq}$
Погълната доза	рад	rad ²	$1 \text{ rad} = 10^{-2} \text{ Gy}$
Еквивалентна доза	рем*	rem*	$1 \text{ rem} = 10^{-2} \text{ Sv}$
Облъчване (X и γ лъчи)	рентген	R	$1 \text{ R} = 2.58 \cdot 10^{-4} \text{ C.kg}^{-1}$
Динамичен вискозитет	поаз	P	$1 \text{ P} = 10^{-1} \text{ Pa.s}$
Кинематичен вискозитет	стокс	St	$1 \text{ St} = 10^{-4} \text{ m}^2 \cdot \text{s}^{-1}$
¹ Символ за „градус”. ² Когато съществува опасност от объркване с радиана, за обозначение на „rad” може да се използва „rd”.			

Забележка: Представките и техните обозначения, изброени в 1.3 на глава I, могат да се използват с единиците и обозначенията в настоящия раздел, с изключение на „милиметър живачен стълб” и неговото обозначение и обозначението „g”.

До датата, посочена в член 1, буква б), изброените в глава II единици могат да се комбинират взаимно, както и с единиците от глава I, с цел образуване на съставни единици.

ГЛАВА Ш

ЗАКОНОВООПРЕДЕЛЕНИ МЕРНИ ЕДИНИЦИ, ИЗБРОЕНИ В ЧЛЕН 1, БУКВА В)

ВЕЛИЧИНИ, НАИМЕНОВАНИЯ НА ЕДИНИЦИТЕ, ОБОЗНАЧЕНИЯ И ПРИБЛИЗИТЕЛНИ СТОЙНОСТИ

Дължина	
инч	1 in = 2.54 x 10 ⁻² m
фут	1 ft = 0.3048 m
клафгер ¹	1 fm = 1.829 m
миля	1 mile = 1609 m
ярд	1 yard = 0.9144 m
Площ	
квадратен фут	1 sq ft = 0.920 x 10 ⁻¹ m ²
акър	1 ac = 4047 m ²
квадратен ярд	1 sq yd = 0.8361 m ²
Обем	
течна унция	1 fl oz = 28.41 x 10 ⁻⁶ m ³
джил	1 gill = 0.1421 x 10 ⁻³ m ³
пим	1 pr = 0.5683 x 10 ⁻³ m ³
кварта	1 qt = 1.137 x 10 ⁻³ m ³
галон	1 gal = 4.546 x 10 ⁻³ m ³
Маса	
унция (avoirdupois)	1 oz = 28.35 x 10 ⁻³ kg
тройунция	1 oz tr = 31.10 x 10 ⁻³ kg
паунд	1 lb = 0.4536 kg
Енергия	
терм	1 therm = 105.506 x 10 ⁶ J
¹ Само за морска навигация.	

До определяне на датата от член 1, буква в), единиците, изброени в глава Ш, могат да се комбинират с единиците от глава I, с цел образуване на съставни единици.